



Что нужно знать об окружных выборах

Что такое окружные выборы? Это муниципальные выборы, по принципу карты города с определенными географическими границами (округи), отмеченными, предоставляющие различным сообществам возможность справедливого представительства в городском правительстве. Этим они отличаются от нынешней общенациональной системы, в которой члены городского совета представляют город в целом.

Почему Плезант-Хилл изменяет выборную систему с общенациональной на систему выборов по округам? Городские власти получили письменное уведомление о переходе на систему выборов по округам в соответствии с Законом штата Калифорния об избирательных правах (CVRA). В соответствии с Законом штата Калифорния об избирательных правах у города есть 135 дней после получения письменного уведомления, чтобы составить карту округов, предоставляющую сообществам различных рас и этнических групп лучшие возможности для справедливого представительства или потенциального решения вопроса в судебном порядке.

В соответствии с какой процедурой город будет создавать карту? Городской совет проводит серию общественных слушаний, чтобы узнать мнение сообщества о том, как разделить город на округа в соответствии с требованиями Закона штата Калифорния об избирательных правах.

Даты публичных слушаний по вопросу создания карты:


20 марта 2023 г.

03 апреля 2023 г.

17 апреля 2023 г.

После третьего публичного слушания демограф, нанятый городом Плезант-Хилл, создаст карту с использованием данных переписи и другой информации. Городские власти ожидают, что проекты карт будут доступны 24-го апреля, а слушания по картам предварительно запланированы на 1 мая 2023 г. (на очередном заседании городского совета), 6 мая 2023 г. (14:00) и 22 мая 2023 г. (19:00). Планируется, что городской совет утвердит карты новых округов в июне.

Как я могу принять участие? Всех членов сообщества приглашают принять участие в общественных слушаниях и высказать свое мнение о том, как, по их мнению, должны быть созданы карты, а также о самих картах. Для тех, кто не может присутствовать, но хочет прокомментировать, письменные комментарии могут быть отправлены начальнику секретариата мэрии или по электронной почте по адресу cityclerk@pleasanthillca.org до 16:00 в день очередных заседаний горсовета и до 13:00 в день слушаний 5-го – 6-го мая. Слушания проходят в мэрии по адресу: Gregory Lane, 100, а также через Zoom. Информацию для входа в Zoom можно найти в повестке дня каждой встречи на странице www.pleasanthillca.org/agendas. Заседание также можно посмотреть на YouTube канале города по адресу www.pleasanthillca.org/councilmeeting во время встречи или в любое время после ее проведения.



Что делать, если вам требуются услуги переводчика: Если вам или члену вашей семьи/соседу требуются услуги переводчика или, в соответствии с Законом об американцах-инвалидах, вам нужна особая помощь для участия в заседании городского совета, обратитесь в офис начальника секретариата мэрии по телефону (925) 671-5221 не менее чем за семьдесят два (72) часа до заседания, чтобы дать время городскому персоналу для принятия необходимых мер.

برای مشاهده این اطلاعات به زبان فارسی به این آدرس بروید: www.pleasanthillca.org/farsi

如需用简体中文查看这些信息，请访问网站 www.pleasanthillca.org/simplifiedchinese

如需用繁體中文查看這些資訊，請查閱網站 www.pleasanthillca.org/traditionalchinese

Для просмотра этой открытки на русском языке посетите www.pleasanthillca.org/russian

Para ver esta información en español, visite www.pleasanthillca.org/spanish

Para makita ang impormasyong ito sa Tagalog, pumunta sa www.pleasanthillca.org/tagalog

Щоб переглянути цю інформацію українською мовою, перейдіть на сторінку www.pleasanthillca.org/ukrainian

Để xem thông tin này bằng tiếng Việt, hãy truy cập www.pleasanthillca.org/vietnamese